Inbound correspondence インバウンド対応

Uni-Voice

"Uni-Voice(ユニボイス)"は
インバウンドアプリです。
日本語、英語、中国語(北京語 簡体字)、
スペイン語の4か国語で熊谷市を紹介します。
2020年3月末日まで有効です。

The Uni-Voice app provides information on Kumagaya in Japanese, English, simplified Chinese and Spanish (valid until the end of March 2020).

"Uni-Voice" es una aplicación para visitantes y turistas. Presenta la ciudad de Kumagaya en cuatro idiomas: japonés, inglés, chino (pekinés, chino simplificado) y español. Válido hasta finales de marzo de 2020.

"Uni-Voice"是呼入APP。
使用日语、英语、中文(普通话 简体字)、西班牙语
共四种语言介绍熊谷市。
有效期截至2020年3月31日。

詳しくは Uni-Voice 検索してください

※2020年3月末日まで有効

「くまここ」アプリから左の画像をスマホでかざしてみてね！

このマップに記載されている店舗、施設等の情報は、2019年3月現在のものです。掲載情報につきましては予告なく変更となる場合がございます。御面倒でも各店舗等にお問い合わせ頂くか最新の情報と照合のうえご利用ください。

発行
株式会社 まちづくり熊谷
埼玉県熊谷市宮町二丁目39
熊谷市立商工会館3階3-2
TEL 048-501-8855

3月下旬～4月上旬	熊谷さくら祭 熊谷桜堤
6月30日	胎内くぐり 高城神社
7月20日～22日	熊谷うちわ祭 中心市街地
8月第2土曜	熊谷花火大会 荒川河畔
8月16日	星川とうろう流し 星川
11月上旬	熊谷えびす大商業祭 中心市街地
11月16日・17日	熊谷市産業祭 全国ご当地うどんサミット 2019 in 熊谷 熊谷スポーツ文化公園
2019年9月20日～(予定)	ウェルカムイルミネーションin星川 市街各所
12月8日	西の市 高城神社
1月6日	出初め式 高城神社 ほか

関東一の祇園 熊谷うちわ祭
Kumagaya Uchiwa Matsuri (fan festival)

The Uchiwa Matsuri (Fan Festival) – a major event held at Yasaka Shrine from July 20th to 22nd every year – attracts around 750,000 visitors. It is considered the leading Gion Festival in the Kanto region for the grandeur and splendor created by its 12 traditional floats playing ohayashi festival music as they parade through the city.

国宝 歓喜院聖天堂
Kangiin Shodendo Temple

Kangiin Shodendo Temple on Menuma-shodenzan was reconstructed in 1760. Its authentic architectural decorations are reminiscent of those seen at Nikko's Toshogu Shrine, earning it the moniker The Nikko of Saitama. The site is designated as a national treasure.

熊谷の名産

かき氷 雪くま
真夏の暑さとおいしい水で有名な熊谷で、暑さを元気に乗り切れるよう、かき氷をブランド化しました。

詳しくは下記のQRから熊谷市ホームページへ

小麦の里 熊谷うどん
国内有数の小麦の生産を誇る熊谷で、熊谷産小麦を50%以上使用し、熊谷で製粉・製麺された地産地消のブランドうどんです。

熊谷うどんのお問い合わせは 熊谷小麦産業クラスター研究会 宮町2-39(熊谷商工会議所内 TEL048-521-4600)

熊谷の酒「直実」
権田酒造 株式会社
〒360-0843 埼玉県熊谷市三ヶ尻1491
TEL048-532-3611 FAX048-532-7889

詳しくは下記のQRから権田酒造ホームページへ

熊谷ラグビー場開催の主な日程
Major Kumagaya Rugby Fields programs
Horario principal de los partidos en el campo de Rugby de Kumagaya
熊谷橄榄球场开赛的主要日程

2019年9月6日(金曜日) 19時15分キックオフ
日本 V 南アフリカ

ラグビーワールドカップ 2019™

❶ 2019年9月24日(火曜日) 19時15分キックオフ
ロシア V サモア

❷ 2019年9月29日(日曜日) 14時15分キックオフ
ジョージア V ウルグアイ

❸ 2019年10月9日(水曜日) 13時45分キックオフ
アルゼンチン V アメリカ

2019年3月現在の予定です。詳しくは、ラグビーワールドカップ2019日本大会公式ホームページをご覧ください。

市民に愛され活躍されている主なスポーツチーム

アルカス熊谷 ARUKAS KUMAGAYA
熊谷市を本拠地に活動している女子ラグビークラブです。7人制、15人制ともに日本代表選手が数多く在籍しています。
Arukas Kumagaya is a women's rugby club based in Kumagaya City. A number of Japan national Rugby Sevens and Rugby Union team players are members.

埼玉武蔵ヒートベアーズ SAITAMA MUSASHI HEAT BEARS
熊谷市を本拠地とするプロ野球BCリーグの球団「武蔵ヒートベアーズ」。
Musashi Heat Bears is a professional BC League baseball club based in Kumagaya City.

パナソニック ワイルドナイツ Panasonic WILDKNIGHTS
ジャパンラグビートップリーグに加盟するラグビーチーム。「野武士軍団」の異名をもっています。
The team plays in the Japan Rugby Top League. The Club is also known as Nobushi Gundan, which roughly translates as Wandering Samurai Army.

熊谷スポーツ文化公園
Kumagaya Sports & Culture Park

Let's Enjoy Sports!

全国トップレベルの運動施設が集積するスポーツ文化活動の広域拠点
●National-standard athletics facilities for a variety of sporting and cultural activities
●Centro de actividades de cultura deportiva con gran área donde se concentran las instalaciones de deportes de más alto nivel en Japón
●汇集日本全国顶级的运动设施体育文化活动的广域基地

熊谷スポーツ文化公園は、平成16年秋に開かれた第59回国民体育大会「彩の国まごころ国体」のメイン会場となりました。
この公園では、陸上競技場や屋内運動施設(彩の国くまがやドーム)、ラグビー場などの競技施設とあわせて、身近なウォーキングコースや、植物を通じて高齢者や障害者の方々と交流するセラピーガーデン、四季の丘、にぎわい広場などがあります。
陸上競技場とドームは太陽光、太陽熱や雨水を活用し環境に配慮した施設で、スロープや音声案内装置を設置するなど、障害者や高齢者の方にも利用しやすいように工夫されています。

彩の国くまがやドーム
SAINOKUNI KUMAGAYA DOME
ラグビーボールをイメージした国内最大級のドーム型運動施設

陸上競技場
ATHLETICS STADIUM
第一種・第三種公認陸上競技場と投てき場が隣接した全国トップレベルの陸上競技施設

ラグビー場
RUGBY STADIUM
「西の花園・東の熊谷」と称され、「スポーツ熱中都市熊谷」を象徴する3面のラグビー専用グラウンド

トレーニングルーム
TRAINING ROOM
シャワールーム完備の充実したトレーニングルーム

ジョギング・ウォーキング
JOGGING &WALKING
園内1周約4.3km
豊かな緑と四季を楽しみながら健康づくり

子供の広場
CHILDREN'S SQUARE
アスレチックや広場でのびのびと遊ぶ子供たち

駐車場
駐車場台数2,800台
無料でご利用いただけます。

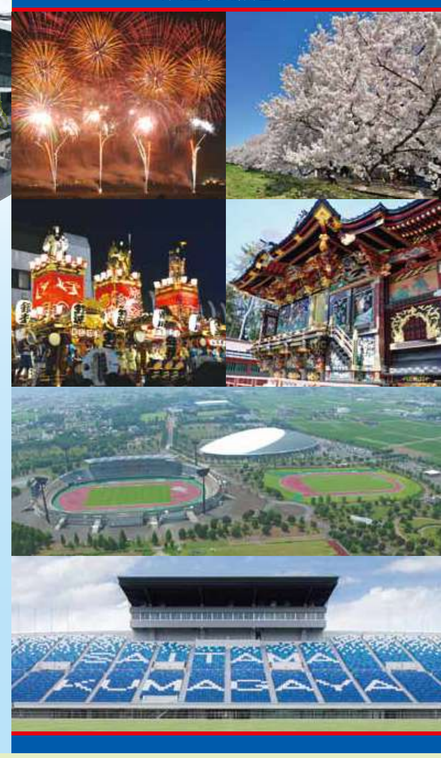
常設駐車場1,400台、臨時駐車場1,400台の2,800台の無料駐車場があります。

公園の位置・面積
所在地●熊谷市大字上川上ほか
(高崎線熊谷駅から北へ約3.5km)
(上越・北陸新幹線、高崎線、秩父鉄道)

公園面積●約88ha
西地区:約41ha ※平成3年4月開園
東地区:約47ha ※平成15年7月開園

お問い合わせ
熊谷スポーツ文化公園
公益財団法人 埼玉県公園緑地協会
熊谷スポーツ文化公園管理事務所
〒360-0004 埼玉県熊谷市上川上300
TEL 048-526-2004 FAX 048-526-2014
URL http://www.parks.or.jp/kumagaya

ようこそ熊谷市へ
Welcome to KUMAGAYA
Bienvenidos a la ciudad de Kumagaya
欢迎来到熊谷市



熊谷駅構内図
Kumagaya Station map
Mapa centro de la estación Kumagaya
熊谷站站内图

ご利用方法(How to use)

❶ まずは登録。
DAO一点からアプリをダウンロードしてご登録。

❷ 次に借りる。
ラックアプリ番号1のスターシャンを選択し、スターシャンの機械にてログイン。自転車番号を入力する。自転車番号はラックアプリ番号と、スターシャンの機械に表示されます。

❸ 次に返却。
自転車のDAO一点をスキャンし、返却ボタンを押してください。

❹ 最後に返却。
スターシャンのラックアプリ番号を確認し、返却ボタンを押してください。

利用時間 午前7時から午後8時まで。返却は24時間可能です。
(但し駅前自転車ステーションは朝6:30から午後10時まで利用可)

ステーション設置場所
3カ所(市立熊谷駅自転車駐車場・熊谷市役所・八木橋百貨店)
※2019年6月時点の予定箇所

○詳しい情報はこちらで確認してください！
TEL050-3786-9033
https://interstreet.jp/kumagaya/
ジェイアイコーポレーション

熊谷地元グルメ
Kumagaya dining
Comida local de Kumagaya
熊谷当地美食

●まちかどレストラン・工房ギャラリー・ふれーすいーとの7カフェをご覧ください。

① 丸正し
住所:熊谷市宮町二丁目39
(熊谷駅西口徒歩1分)
TEL:048-525-8929
営業時間:11:30～22:00
定休日:1/1,3,8
(ランチタイム)
(ディナータイム)
(ラストオーダー)
(ランチ)
(ディナー)
(ラストオーダー)
(ランチ)
(ディナー)
(ラストオーダー)
(ランチ)
(ディナー